

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1951)

**Heft:** 11

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

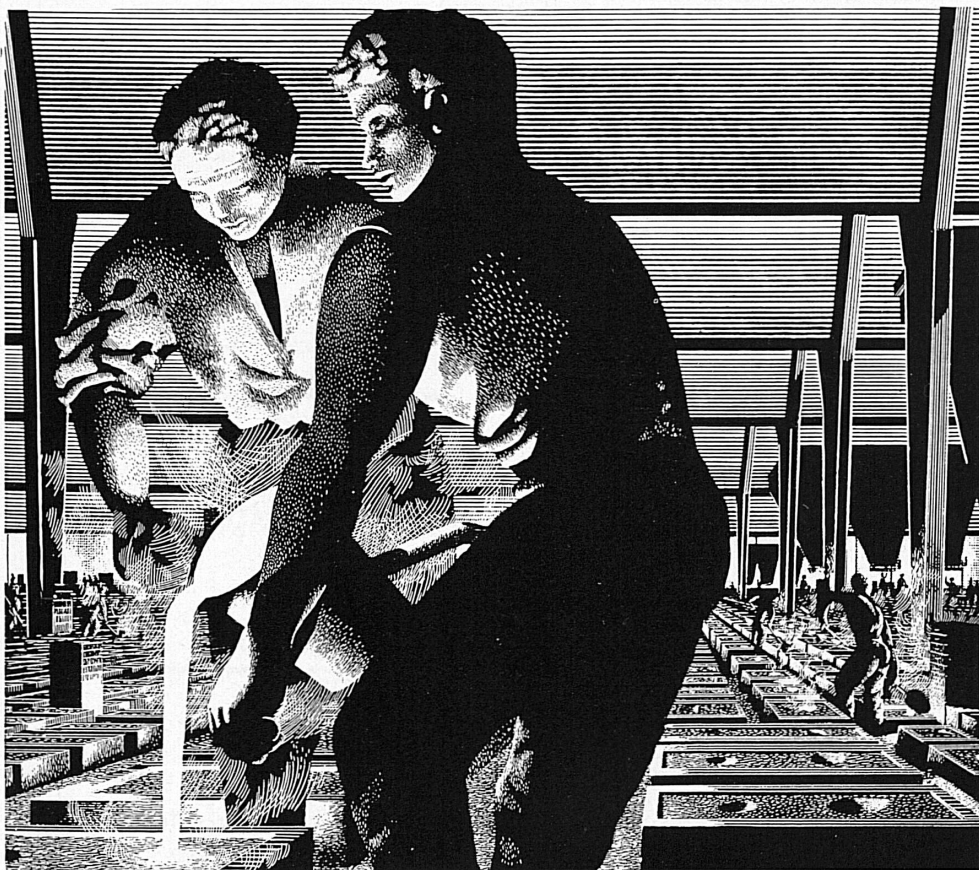
**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

VON ROLL-ARBEIT

**G U S S . . . G U S S . . .**

**I M M E R W I E D E R G U S S**



**W**ENN ein Werktag zu Ende geht, dann rollen aus den Gießereien der VON ROLL-Werke Güterwagen um Güterwagen mit den Erzeugnissen des Tages heraus: Wagen mit Röhren, Wagen mit Hunderten kleiner Gußstücke, mit Maschinenteilen, Wagen, die nur ein einziges riesiges Gußstück tragen. All diese Frachten sind für andere Industrien bestimmt, all der «Guß» ist Werkstoff für andere tüchtige Hände im Land herum. Jede Industrie braucht direkt oder indirekt Guß – die Gießerei ist im wahrsten Sinne des Wortes Schlüsselindustrie.

Wo VON ROLL schafft, da wird gegossen, gut gegossen. In 126 Jahren hat sich eine Tradition gebildet. Tausende tüchtige Eisengießer, scharfzählige Meister, weitblickende Ingenieure und Techniker haben zusammengetragen, was heute die besondere VON ROLL-Erfahrung darstellt.

Die alten Handwerkspraktiker haben schon früh die Unterstützung exakter Wissenschaftler erhalten, die in ihren Laboratorien emsig forschten und probierten, wie es noch zweckmäßiger gemacht werden könnte. Das tägliche Bemühen um einwandfreie Arbeit, das unablässige Suchen nach noch besseren Methoden, das Sinnen von Tausenden von guten Köpfen geht in der gleichen Richtung – zur VON ROLL-Qualität!

Metallurgische und physikalische Laboratorien bemühen sich um die Vervollkommnung der Gußqualitäten. Chemische Forschungslaboratorien bearbeiten Fabrikationsprobleme für viele andere Industrien. Von den Arbeitsplätzen

der VON ROLL-Techniker gehen die Fäden in die ganze Welt. Was immer vorgeschlagen oder erfunden wird, ist – erweist es sich als gut – bald in der Tagesarbeit verwirklicht. So wurden neben hochwertigem Grauguß hitze-, säure- und rostbeständige Sondergußeisensorten und hochlegierte Gußsorten für besondere Beanspruchungen geschaffen.

Der große Schatz von Erfahrungen und Erkenntnissen, das Netz von eigenen Verfahren und Patenten der VON ROLL-Organisation kommen allen zugute, die ihre Gießaufgaben VON ROLL anvertrauen.

Die Werke in Gerlafingen, Klus, Choindez, Rondez, Olten und Bern bilden die Gesellschaft der Ludw. VON ROLL'schen Eisenwerke AG., die ihren Sitz in Gerlafingen hat. VON ROLL arbeitet mit einem Aktienkapital von 48 Millionen Franken und gibt über 7000 Menschen Arbeit. VON ROLL ist seit mehr als 125 Jahren ein Begriff für echt schweizerische Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit.

**VON ROLL**

*Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG.*

*Gerlafingen, Klus,*

*Choindez, Rondez, Olten, Bern*



**SCHWEIZ  
SUISSE  
SVIZZERA  
SWITZERLAND**

*Offizielle Reisezeitschrift*

der Schweizerischen Bundesbahnen,  
Privatbahnen  
und Schiffahrtsunternehmungen,  
der Schweiz. Post-, Telegraphen- und  
Telephonverwaltung,  
der schweiz. Automobilverbände,  
des schweiz. Luftverkehrs  
und des Schweiz. Hoteliersvereins

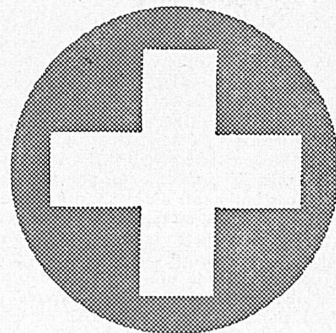
Herausgeber: SZV Zürich, Bahnhofplatz 9

Redaktion: Dr. E. Schwabe

Druck: Bächli & Co. Bern

Erscheint einmal im Monat

Jahresabonnement: Fr. 12.–



*Revue*

des Chemins de fer fédéraux suisses,  
chemins de fer privés  
et entreprises de navigation,  
de l'Administration des postes, télégraphes  
et téléphones suisses,  
des associations suisses de l'automobilisme,  
du trafic aérien suisse  
et de la Société suisse des hôteliers

Editeur: OCST Zurich, Bahnhofplatz 9

Rédaction: Dr E. Schwabe

Imprimeurs: Bächli & Cie, Berne

Abonnement annuel: fr. 12.–